

mai moorakh kee gat keejai mayray raam

gaVI gAaryI mhl 4 ] (166-7)	ga-or <sup>h</sup> ee gu-aarayree mehlaa 4.	Gauree Bairaagan, Fourth Mehl:
ikrsuXI ikrsuXukryI cYj lauI wie ]	kirsa <sup>an</sup> ee kirsaan karay lochai jee-o laa-ay.	The farmers love to work their farms;
hl u j qYadmu krymyr w pquDI Kwie ]	hal jo <sup>tai</sup> u <sup>dam</sup> karay mayraa pu <sup>t</sup> <u>D</u> hee k <sup>h</sup> aa-ay.	they plow and work the fields, so that their sons and daughters may eat.
iqauhir j nuhir hir j pu kry hir AIlq Cfwie ]1]	ti-o har jan har har jap karay har an <sup>t</sup> <u>ch</u> hadaa-ay.   1	In just the same way, the Lord's humble servants chant the Name of the Lord, Har, Har, and in the end, the Lord shall save them.   1
mYmhrK KI giq klj Ymyr nm ]	mai moorakh kee gat keejai mayray raam.	I am foolish - save me, O my Lord!
gur siqgur syw hir I wie hm kum ]1] rhwau ]	gur sat <sup>gur</sup> sayvaa har laa-ay ham kaam.   1   rahaa-o.	O Lord, enjoin me to work and serve the Guru, the True Guru.   1  Pause
I Yqrysadi gRI sadi gru DiwY ]	lai tu <sup>ray</sup> sa-u <sup>da</sup> agree sa-u <sup>da</sup> agar <u>D</u> haavai.	The traders buy horses, planning to trade them.
DnuKtYAsw krYmieAw mhuvDiwY ]	<u>D</u> han k <sup>h</sup> atai aasaa karai maa-i-aa moh va <u>D</u> haavai.	They hope to earn wealth; their attachment to Maya increases.
iqauhir j nuhir hir bd qu hir bil siku puvY ]2]	ti-o har jan har har bol <sup>taa</sup> har bol <u>suk</u> h paavai.   2	In just the same way, the Lord's humble servants chant the Name of the Lord, Har, Har; chanting the Lord's Name, they find peace.   2
ibKushtvixIAw bih hait kmwie ]	bik <sup>h</sup> sanchai hatva <sup>an</sup> ee-aa bahi haat kamaa-ay.	The shop-keepers collect poison, sitting in their shops, carrying on their business.
mh JUpSwrw JOf kw JOfYI ptwie ]	moh j <sup>h</sup> ooth pasaaraa j <sup>h</sup> ooth kaa j <sup>h</sup> ooth <sup>hay</sup> laptaa-ay.	Their love is false, their displays are false, and they are engrossed in falsehood.
iqauhir j in hir Dnu sllcAw hir KrcuI Yj wie ]3]	ti-o har jan har <u>D</u> han sanchi-aa har k <sup>h</sup> arach lai jaa-ay.   3	In just the same way, the Lord's humble servants gather the wealth of the Lord's Name; they take the Lord's Name as their supplies.   3
iehumieAw mh kutlbu hY Bwie dij Y Pws ]	ih maa-i-aa moh kutamb hai b <sup>h</sup> aa-ay doojai faas.	This emotional attachment to Maya and family, and the love of duality, is a noose around the neck.
gurmql soj nu qryj odwsin dws ]	gurmat <sup>ee</sup> so jan ta <sup>rai</sup> jo daasan daas.	Following the Guru's Teachings, the humble servants are carried across; they become the slaves of the Lord's slaves.
j in nwnik nmuiDAwieAw gurmik prgws ]4]3]9]47]	jan naanak naam <u>D</u> hi-aa-i-aa gurmuk <sup>h</sup> pargaas.   4  3  9  47	Servant Nanak meditates on the Naam; the Gurmukh is enlightened.   4  3  9  47